

せたがや商連報

題字 世田谷区長 保坂展人

第146号

発行日 平成27年7月1日
 発行所 世田谷商店街連合会
 太子堂2-16-7 世田谷産業プラザ
 TEL (3414) 1432
 FAX (3410) 1651
 発行人 桑島俊彦
 編集 広報委員会
 制作 (有)アドメンター

全国に続々「加入促進条例」も10周年 商連・区振連総会を開催

第63回世田谷区商店街連合会定時総会、第31回世田谷区商店街振興組合連合会通常総会が箱根湯本において開催されました。議題及び議案はすべて原案どおり議決されました。

平成26年度事業報告

我が国の景気は、緩やかな回復基調が続くものの、個人消費は物価上昇に賃金の伸びが追いつかず、引き続き弱さが見られるように、商店街の環境は厳しい状況にあります。

こうした中で、国の平成24年度25年度補正予算地域商店街活性化事業「まちづくり補助金」に9件「にぎわい補助金」に52件の事業が採択され、多くの商店街に活用されました。いっぽう「まちバル」「まちゼミ」の新しい取り組みや、顧

総会挨拶

世田谷区商店街連合会会長
 世田谷区商店街振興組合連合会理事長
桑島俊彦

日頃より区商連、区振連へのご協力ご支援に御礼申し上げます。

さて、4月1日をもって、深沢中央商店街振興組合が誕生しました。43番目の振興組合です。43団体数は東京都では最大であり、県

て、シンポジウムを開催しました。

◆共通商品券事業

取扱店3232店(118店減)
 ①通常商品券は1億2700万円発行しました。

②プレミアム付商品券は6月に10億円(商品券11億円)を発売しました。今回は、高齢者優先枠の75歳以上を70歳以上に緩和し対象を拡大するとともに、インターネットでの受付を試行しました。

◆加入促進事業

①加入促進キャラクター「がやん」を活用した様々なグッズ、携帯ストラップ等を作成しました。

②クリーンプロジェクトは、11月9日に実施、24商店街460名の参加がありました。

③世田谷ナンバー導入を記念して、にぎわい補助金を活用した、区内の商店街3か所を巡りクイズに参加するイベントを実施しました。参加商店街は33、クイズ応募者は4000名、抽選の結果300名に世田谷みやげ詰め合わせを贈呈



第31回区振連通常総会での桑島理事長挨拶

レベルでも6番目に当たります。世田谷の組織率は大変なこと、我々にとっては心強いものです。

振興組合には相当のインセンティブをつけていただいております。事務助成、家賃助成、その他もろもろの助成があります。イベント等補助金申請においても、全国初めての顧問的中小企業診断士制度を利用すれば年8回の派遣が利用できます。また、補助金交付

までのつなぎ資金の個人保証リスクはありませんので、皆様には法人格をお勧めしております。

◆研修

①優良商業地視察研修

9月4～6日石川県輪島市・七尾市を訪問。輪島市の「輪島・都市ルネッサンス石川」整備事業説明を受け、商店街を視察しました。

翌日は「輪島の朝市」視察後七尾市「二本杉通り振興会」を鳥居会長の案内で視察し、和倉温泉「加賀屋」にて小田原彦氏から「おもてなしの心」の講演を聞きました。参加者は32名

②先進商業地視察

3月10日、横浜市六角橋商店街連合会を訪問しました。昭和レトロの魅力ある商店街で、商店街プロレス、夜のフリーマーケット(ドックリヤミ市場)等ユニークなイベントの企画運営を学ぶ研修でした。参加者は41名

③三方よしの「まちゼミ」講演

岡崎まちゼミの会代表の松井洋一郎氏を講師に迎え1月7日講演会を実施しました。参加者は130名

◆世田谷商人塾

第13期(6月26日～3月20日)9回実施(16名卒業累計190名)

◆世田谷線つまみくいウォーキング

8回目となる「世田谷線つまみくいウォーキング」は10月4日三

を発行するのだから、金融機関が売りさばき出来る前例を作つてほしいと要望したところ、金融庁が認めてくれたことです。

結果、区内7信用金庫44の本支店で販売していただくことができました。消費者にとって利便性が高まったのではないかと考えます。

今後とも、皆様のご支援、ご協力をお願い申し上げます。



区商連定時総会

プレミアム20%付わくわく区内共通商品券販売

国の交付金(地域消費喚起型)による20%プレミアム、総額24億円の商品券を6月20日から、区内商店街65カ所と信用金庫44本・支店で販売いたしました。

今回は、予約販売が基本でしたが好評に付き、早々と完売いたしました。販売に携わっていただいた皆様のご協力に感謝申し上げます。

「購入予約」は、

- A 65歳以上高齢者 13042名
- B 障害のある方 889名
- C 子育て世帯 6319世帯
- D 一般予約 5619名

ISO 14001・9001 認証取得

NICHIGAI

日本街路灯製造株式会社

街路灯

LED照明

サイン

イルミネーション

アーチ

ソーラー街路灯

モニュメント

ハイブリッド街路灯

調和のとれた快適な街づくりを提案します

本社 名古屋市熱田区五本松町1番8号 〒456-0016 TEL(052)681-2181
 愛知工場 愛知県豊明市阿野町登80番地 〒470-1141 TEL(0562)92-1161
 東京支店 東京都品川区北品川三丁目6番1号 〒140-0001 TEL(03)3471-6842
 大阪支店 大阪市浪速区日本橋五丁目13番9号 〒556-0005 TEL(06)6632-3934
 札幌営業所 札幌市厚別区厚別西一条五丁目1番16号 〒004-0055 TEL(011)896-8020

ホームページ <http://www.gairoto.co.jp>

世田谷でいちばん宙に近いレストラン

RESTAURANT SKY CARROT

レストランスカイキャロット TEL03-5430-1185 三軒茶屋駅前キャロットタワー 26階

平成27年度 区商連・区振連 重点事業計画

1. 商店街振興事業

- ① 振興組合設立促進と未加入商店会の商連加入を推進
- ② 快適な商店街づくり(地域課題の解決)
- ③ 新・元気だせ商店街事業(補助金の有効な活用)
- ④ 情報交流

⑤ 販売促進研究会

- ⑥ 青年部・女性部振興
- ⑦ 未加入組織商業者に対する加入促進
- ⑧ 世田谷線沿線商店街クリーン作戦 世田谷線つまみぐいウォーキング
- ⑨ 中元・歳末商連賞
- 2. 共通商品券事業
- ① プレミアム20%付わくわく区内

共通商品券発売

- ② 取扱加盟店増強
- ③ 企業・団体等への販売拡充
- 3. 研修事業
- ① 世田谷商人塾
- ② 女性部研修
- ③ 青年部研修
- ④ 優良商業地視察

4. 福利厚生事業

- ① ゴルフ大会等の開催
- ② セラ・サービスへの加入促進
- 5. 広報事業
- ① 区商連広報の編集発行
- ② 広報活動の研究
- ③ 世田谷まちなか観光協議会



齊木女性部長から花束を贈呈される桑島会長

第2部は、ご存じの美味しい食事をお話でした。

齊木女性部長から花束を贈呈される桑島会長

第2部は、ご存じの美味しい食事をお話でした。

今年度も栗山部長を中心に様々な活動に取り組みます。

総会後の研修会では、今年の2月に行われた八幡山商福会商店街(振)街バル「ちよい飲み&つまみ食い」にちなんでバルについて学びました。

講師には、兵庫県伊丹市都市活力部の綾野昌幸氏を迎えて「バル、ぜひやりましょう!」と題した講演

定時総会が、6月23日(火)産業フラザ3階で開催されました。総会では、平成26年度事業報告と決算報告、続いて平成27年度の事業計画と予算案が満場一致で承認されました。今年度役員も齊木部長を中心として活動します。よろしくお願ひします。

総会後の研修会では、商連桑島会長による「輝く女性」は商店街の宝と題して講演がありました。商店街がさらに光るのは「わかもの」「ヨソモノ」「女性」の力といわれます。とくに、女性パワーあふれる世田谷のお店は、魅力があると、私たち女性部員にとって、とてもありがたいお話でした。

また、桑島会長等ご来賓の方々からは、青年部への期待を込めたご挨拶を頂きました。

青年部は、商店街活動の中心を担っていきたくと考えています。それぞれ厳しい経営環境である

また、今年度は役員改選期になります。栗山部長以下各副部長等の再任も大きな拍手で承認されました。

今年度も栗山部長を中心に様々な活動に取り組みます。

総会後の研修会では、今年の2月に行われた八幡山商福会商店街(振)街バル「ちよい飲み&つまみ食い」にちなんでバルについて学びました。

講師には、兵庫県伊丹市都市活力部の綾野昌幸氏を迎えて「バル、ぜひやりましょう!」と題した講演

女性部だより

定時総会が、5月28日(木)に昨年同様港区青山の「リビエラ青山」で開催されました。

総会では、まず平成26年度事業報告と決算報告がされた後、平成27年度事業計画(案)、予算(案)が提案され満場一致で承認されました。

また、今年度は役員改選期になります。栗山部長以下各副部長等の再任も大きな拍手で承認されました。

伊丹市は、周辺を大都市に囲まれ都市間競争の真つたた中で、如何に街を活性化させるか様々な工夫をしています。綾野氏は、そうした工夫の一つとして、バルを関西方面で初めて成功させた立役者です。

バルを立ち上げる苦労や実施した結果、来街者来店数が増えたと等を実例を示して説明していました。

また、バルは、広場で実施する「過性のイベント」ではなく、あくまでお店が舞台のイベントであり来店者の増加を目的とするものである等の説明がありました。



企業や家族で参加(三軒茶屋駅前)

「駅と商店街のコラボレート・クリーン大作戦」

平成27年度第1回クリーン大作戦を6月7日(日)9時から世田谷線沿線11の商店街が参加して実施しました。好天気に恵まれ企業からの参加家族での参加等多くの方の協力で駅周辺の清掃を行いました。(参加者は382名)

次回は、9月6日(日)を予定

世田谷商人塾

第14期の商人塾が15名の新塾生を迎え6月25日(木)に開塾しました。開塾式では、桑島会長、望月敬行世田谷区産業政策部商業課長を始めとするご来賓の方々からご挨拶や激励をいただきました。

第1回講義は、望月塾頭(多摩大学客員教授・構想博物館館長)より「パワフル商店・商店街の創造」と題して、世田谷に

時代を先取る元気な商店街を創造するためには何をすべきなのか等についてお話がありました。世田谷にある素晴らしい商店街も厳しい状況に置かれています。が、幸せな暮らしや、防災、福祉、あるいは地域社会の安全・安心は、地域商店街の存在なしには考えられません。

今期も商人塾は、塾生の皆さんが「聞いて・見て」店づくり

や商店街づくりに直接繋がるカリキュラム構成にしたいと考えています。

そのためには、座学も必要ですがフィールドワーク等実学を重視した運営を行います。

商人塾は、地域で活躍している卒業生の後に続く有為な人材が育つことを期待しています。

◆第2回商人塾・7月9日(木) 政所利子先生による「事業づくりと商品開発」の講義とディスカッションを予定しています。卒業生の皆さんはもとより、



熱心にグループワークを指導する望月先生

事業資金の決定版

マル経融資

無担保・無保証人(保証協会の保証も不要です)

★融資対象

- ① 従業員20人以下(商業・サービス業5人以下)の法人・個人事業主の方
- ② 商工会議所の経営・金融に関する指導を受けて事業改善に取り組んでいる方
- ③ 最近1年以上、同一商工会議所の地区内で事業を行っていること
- ④ 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方
- ⑤ 税金(所得税、法人税、事業税、住民税)を完納している方

★融資限度額 ★返済期間

2,000万円 運転7年/設備10年以内

★利率

年1.25%(平成27年6月10日現在)

※詳細につきましてはお問い合わせください。

※世田谷区の利子補助制度も利用できます。

※審査の結果、ご希望に添えないことがあります。

※窓口専門相談(法律、税務、労務、信用保証、特許)も実施しています。

※会員、非会員の方問わず利用できます。

【お問い合わせ】東京商工会議所世田谷支部 ☎3413-1461

世田谷区しんきん協議会

世田谷区に7金庫43店舗ある組織です。

事業資金のご相談は、あなたのお近くの“しんきん”へみなさまのご来店をお待ち申し上げます

- 会員金庫 (順不同)
- 昭和信用金庫
- さわやか信用金庫
- 目黒信用金庫
- 城南信用金庫
- 世田谷信用金庫
- 東京シティ信用金庫
- 芝信用金庫

フォーム区役所・産業振興公社

世田谷区産業表彰の
対象事業者を
ご推薦ください

区内産業の育成・振興に貢献された個人や団体を表彰します。対象／勤務または経営する事業所が区内にあり、次のいずれかに該当する個人または団体(③⑤は個人ののみ)

- ①区内産業の育成や振興の面で、地域社会に著しく貢献している
②他の事業者等と連携して区内産業の発展に著しく貢献している
③卓越した技能を有している
④産業団体の役員を長く務めており、功績が顕著である
⑤区内中小企業に長く勤務しており、職務に精励し、成績優秀である

※表彰式は10月17日(土)に行う予定です。

申し込み方法/所定の推薦書(各産業団体へ6月中旬に送付)のホームページ「くらしのガイド」暮らし・手続き ↓ 仕事・産業・就職 ↓ 産業 からダウンロード可)を7月14日(火)までに下記へ郵送または持参してください。

産業政策部商業課
TEL:3411-6652
FAX:3411-6635

省エネ診断を受けて、
光熱水費を
削減しましょう

クール・ネット東京では、東京都から受託して、事業者向けの省エネルギー診断を無料で実施しています。

ご利用いただくと、診断員が伺い、店舗や事務所状況にあ

商店街イベント7月~9月(予定) ※詳細は商店街にお問い合わせください。

Table with 3 columns: 商店街名, イベント名, 実施日. Lists various street events like 'ウルトラマン商店街誕生10周年記念イベント' and '中元福引き大感謝祭'.

2015年度
インターネット活用
促進事業のお知らせ!!

世田谷区産業振興公社は、区内商店街等における販路拡大を図るため、ネット通販の仕組み

問:世田谷区役所環境計画課
TEL:5432-2272
FAX:5432-3062

Table with 3 columns: 回数, 開催日時, 内容. Lists seminars and workshops like 'ネット通販入門セミナー' and '実践研修1'.

「世田谷ぶらっと」で
世田谷の魅力を
歩こう

世田谷の魅力を紹介する、スマートフォン用世田谷まちなか観光アプリ「世田谷ぶらっと」。

「世田谷ぶらっと」をダウンロードはこちらから!

- ★身近な世田谷の魅力に出会える
★あなたが見つけた世田谷の魅力をみんなでシェア
★毎日届くトピックからお出かけのきっかけが
★もらってうれしい「世田谷みやげ」をチェック
★様々な散策コースで世田谷めぐり



箱根湯本ホテル HAKONE YUMOTO HOTEL. 伝統とモダンが、まろやかに調和しています。 湯・悠・優・遊. 〒250-0312 神奈川県足柄下郡箱根町湯本茶屋184

お祭り、大売出し... イベントならなんでもおまかせください!! テント、音響など用品のレンタルから設営・運営までお手伝いいたします。 灰皿1個、椅子1本からイベントまるごと企画・運営までお手伝いいたします。 当社がお手伝いしたイベント例: 三軒茶屋ステーション

街路灯を訪ねて vol.4

世田谷通り共和会

夜の世田谷通りがすっかり華やかになりました。カラフルなポールと乳白アクリルグローブの美しい灯具に変身したからです。平成14年設置の街路灯はスプレー等のいたずらから汚れが目立ち、そのため一念発起して平成26年度LED化を契機に役員会で検討したと河野会長は語ります。



また、警察署との協議から、防犯対策として今年の秋には防犯カメラ10台を設置する予定です

夏の風物詩はなんといっても共和会サマーフェスティバルでしょう。今年は7月18日(土) 19日(日)場所は三上ビル広場で開催します。19日午前のイチオシは、「海の魚の釣り堀」。相模の海から直送した生きのいい鯛、鱈、平目を特設いけすで釣るんです。小学5年生から大人まで先着順となっています。

2オシは、大人気「手裏剣戦隊ニンニンジャー」公演。19日午後2回公演します。そして3オシ18・19両日にわたり、豪華景品の「大抽選会」です。

模擬店、フラダンス何でもありのイベントにみんな集まれ!

二子玉川商店街(振)

二子玉川ライズの開業で脚光を浴びる二子玉川ですが、昭和44年当時の中心は、間違いなく玉川高島屋ショッピングセンター周辺でした。当商店街は玉川高島屋の西側に位置し、昭和30年に「中耕地商店会」として発足しました。そこには、かつての東急

線「中耕地駅」があったからです。

このような時代背景から、昔ながらのお店と新しいお店が入り混じる、懐かしくて新しい商店街が形成されています。そこは、商店主の顔とこだわりが見え、お散歩がてらほっと安心できる空間でしょう。

春は、花みず木フェスティバル、夏は、盆踊りや世田谷区たまがわ花火大会、晩秋は大山みちフェスティバルへの参加、そして春と秋は青空アート&マートの開催と地域に根ざした商店街活動を行っています。

さて、街路灯ですが、平成5年にモニュメントとあわせて31基を設置しました。LED化は平成21年です。かわいいお花は当然「花みず木」、「街の人たちの意見も取り入れてデザインを決定したのでよ。」と、白田理事長は語ります。



人事異動

◆産業振興部

- (転入)
 産業政策部長 花房千里
 (教育政策部中央図書館長)
 商業課調整係長 添田 茂
 (財務部納税課管理係長)
 産業政策担当係長 本田博昭
 (総務部政情課法規係主査)
 商業係主任主事 菅原光生
 (中小企業庁商業課(派遣))
- (転出)
 産業政策部長 内田政夫
 (世田谷総合支所長)
 商業課調整係長 堤 忠彦
 (教育委員会事務局教育総務課調整係長)
 産業政策担当係長 山下裕光
 (生活文化部区民健康村・ふるさと交流課ふるさと交流係長)
 商業課商業係主任主事 太田和 信也
 (清掃・リサイクル部事業課主査)

◆(公財)世田谷区産業振興公社

- (転入)
 事務局長 安藤良徳
 (子ども・若者部保育課職員係長)

- 経営支援係長 梁井洋子
 (世田谷総合支所太子堂出張所まちづくり・防犯担当係長)
- (転出)
 事務局長 玉野宏一
 (スポーツ推進担当部・オリンピックパラリンピック準備・スポーツ施設整備計画課長)
 総務係長 大野和啓
 (高齢福祉部高齢福祉課管理係長)
 セラ・サービス係長 高木照臣(退職)

◆東京商工会議所世田谷支部

- (転出)
 調査役・経営指導員 石原裕美
 (財務・管理部会員センター主幹)

◆理事長・会長の交代

- 松陰神社通り松栄会商店街(振)(5月20日)
 (新)佐藤 勝・(旧)折原正春
 下高井戸商店街(振)(5月28日)
 (新)巨尾 衛・(旧)津金正昭
 尾山台振興会商店街(振)(5月14日)
 (新)豊田謙治・(旧)篠澤澄男
 商店街(振)上野毛商和会(5月16日)
 (新)木村 栄・(旧)兼益保夫

- 東深沢商店街(振)(5月27日)
 (新)小林 光・(旧)安田晋一
 深沢中央商店街(振)設立(4月1日)
 理事長 早瀬修秀
 上馬商店会(2月9日)
 (新)下山芳男
 若代商和会(6月1日)
 (新)網代和弘・(旧)中村勇
 下北沢南口ピュアロード新栄商店会(3月24日)
 (新)寺崎浩次・(旧)蓮沼英幸
 南島山六丁目商店街(5月24日)
 (新)白田英司・(旧)大木進
 代田橋商栄会(5月28日)
 (新)並木 章・(旧)民谷 登

◆区振連監事の交代(6月10日)

- (新)村居義孝・(旧)世本昭一

◆区商連副会長の交代(6月10日)

- (新)池戸義明・(旧)村居義孝

◆区商連退会

- 北島山連合商業会(3月31日)

平成27年度全振連理事長表彰を受賞しました。

- 世田谷区振連
 副理事長 本杉 香 様
- 世田谷区振連
 副理事長 小林弘忠 様
- 太子堂商店街振興組合
 理事長 佐藤春隆 様
- 東松原商店街振興組合
 理事長 関口 正 様
- 世田谷駅前商店街振興組合
 副理事長 倉品信治 様
- 世田谷駅前商店街振興組合
 副理事長 福嶋 仁 様
- 世田谷駅前商店街振興組合
 副理事長 飯塚真司 様
- 世田谷駅前商店街振興組合
 副理事長 矢尻敬晴 様

平成27年6月23日(火)商店街功労者として、次の方々が表彰されました。おめでとうございます。

事務局だより

●今後のスケジュール●

「商連常任理事会・振連理事会」

- 7月21日(火)
 - 9月8日(火)
 - 11月16日(月)
- ※会場は、産業プラザ3階会議室
- 【商連ゴルフコンペ】
 11月11日(水) 太平洋江南コース
- 【事務局夏季休業日】
 8月16日(日)〜18日(火)まで
 3日間、夏季休業日となります。

おかみさんDAY+ しよーいん君とガラポン

松陰神社通り松栄会商店街(振)

おかみさんDAY+に合わせて、去る4月25日に、「花燃ゆ」公式キャラ「もゆるん」と当会「しよーいん君」の劇的兄妹対面、グッズプレゼント。そして千円で萩特産品・区内共通商品券が当たる大抽選会(ガラポン)を開催しました。

せたがや線は花燃ゆラッピング、商店街は花燃ゆフラッグ、ポスターは全店で掲示、等身大出演者パネルとの無料撮影会など、NHKとのコラボは大成功でした。

お陰さまで1500人の来場NHKのフェイスブックにも紹介されました。



兄松陰と妹文(もゆるん)、せたがやで再会!!

ベルマーク収集活動を実施中です。集団扱制度もごございますのでよろしくお願ひします。

あいおいニッセイ同和損保

MS&AD INSURANCE GROUP



世田谷支社 〒154-0023 世田谷区若林 1-19-6 TEL:03-3413-9853

月々600円で、充実した福利厚生制度を!

セラ・サービスに入会すれば、こんなにお得!

- 宿泊施設の利用補助
1泊 **4,000**円(年3泊まで)
- ゴルフ場の利用補助
1回 **3,000**円(年4回まで)

※このほかにも様々なサービスを提供しております。詳しくは、セラ・サービスまでお問い合わせください。

お問い合わせ先 公益財団法人 世田谷区産業振興公社 セラ・サービス
 TEL: 03-3411-6655

加入促進キャンペーン!

セラ・サービスにご入会いただける事業所をご紹介ください。区内共通商品券を入会者数に応じて最高50,000円プレゼント!